

# 新潟大学 外国語学習支援スペース FL-SALC 平成 30 年度第 1 学期活動報告

## <英語>

本稿では、ターム制移行 2 年目となる平成 30 年度第 1 学期の英語学習支援活動への参加者数、ならびに「英語チャット」参加者（主に日本人学生）および英語チューター（世界各地からの留学生）を対象としたアンケート調査の結果を報告する。授業期間中だけでなく年間を通して実施している英語学習アドバイジング&チュートリアルの利用者が著しく増加した。ライティング・センターは、大学院生からの需要に柔軟に対応して実施した。一方、英語チャットをはじめ、Study Groups、発音センターに関しては、ターム制への効果的な対応ができていない状況が続いている。具体的には、試験期間の増加により FL-SALC 活動の実施日数が一週間程度減少したうえ、実施期間中であってもターム試験準備のために学生が多忙になっており、授業歴の複雑化にともない FL-SALC 活動の実施日もわかりづらくなっている。さらに Study Groups は登録制で Semester 開講であるため、後半タームに出席できない学生もいる。これをターム開講にして週 2 回実施すると、参加できる学生がさらに限られてしまう恐れがある。かといって週 1 回の 1 ターム完結型とすれば、回数が少なくて内容のある学習ができないと思われる。

なお、昨年度より学生主体の活動を目指しているが、今学期から教育学部英語科の学生とのコラボを検討し始めたところである。

## I. 活動参加者数

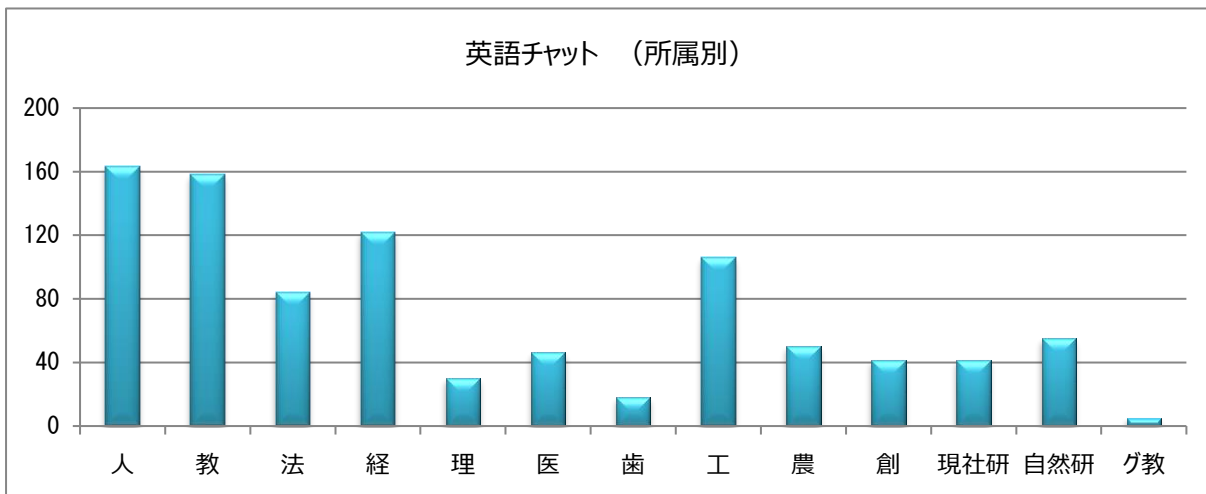
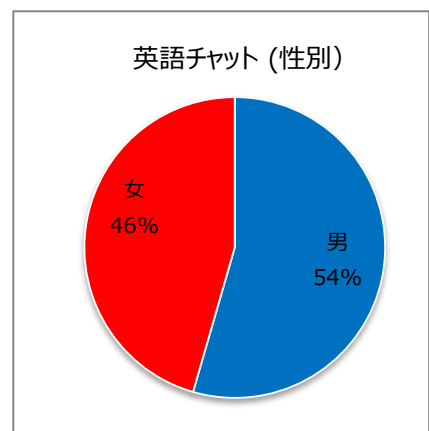
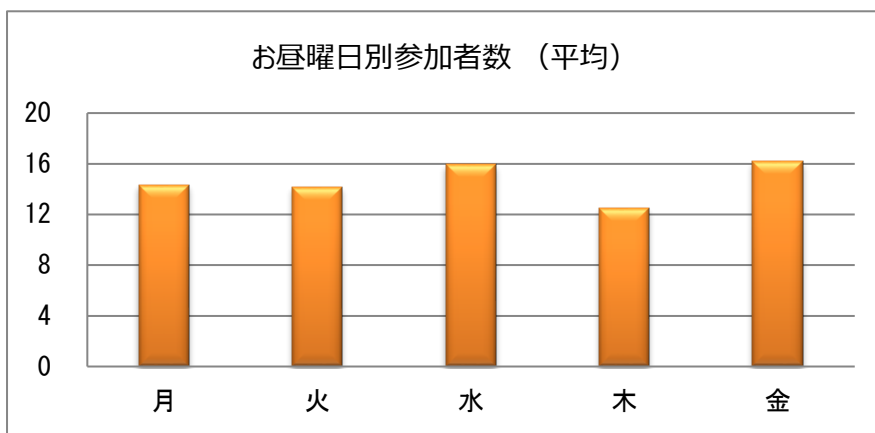
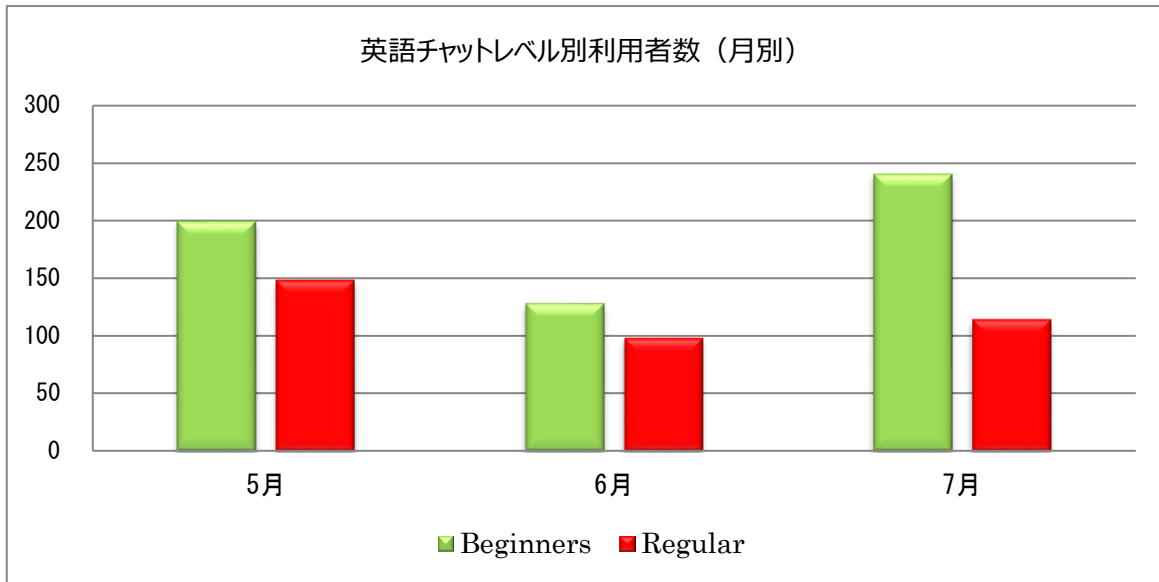
総数（延べ人数）1,554

※授業期間中の活動：英語チャット 927、英語学習アドバイジング 95、英語学習チュートリアル 35、  
Study Groups 201、アカデミック・ライティング・センター17、発音センター91

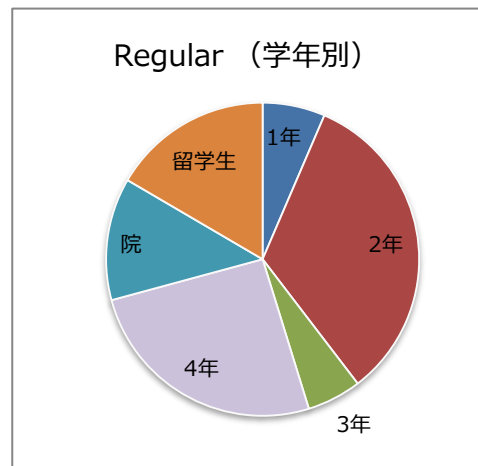
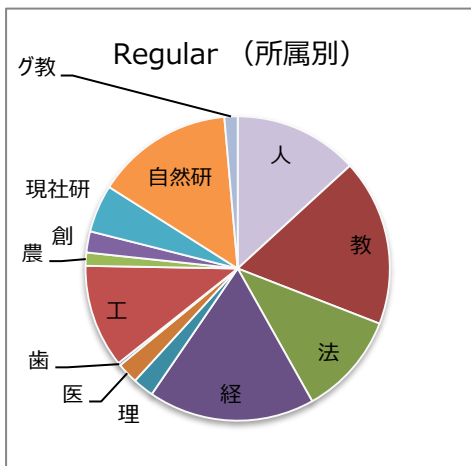
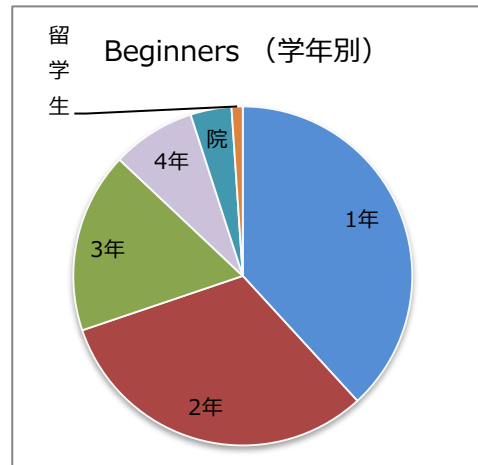
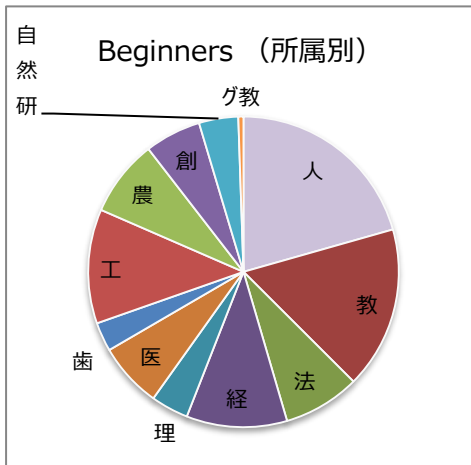
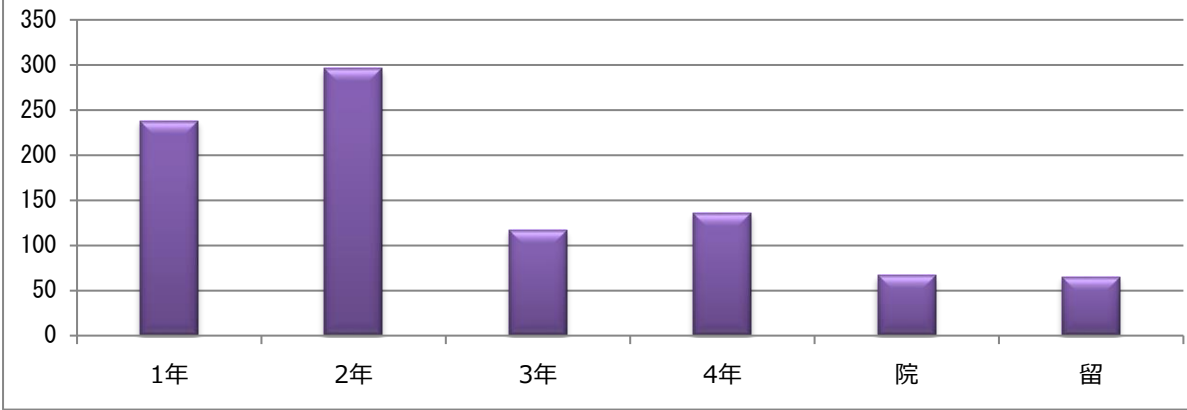
※授業期間後の活動：夏休みチャット 28、夏休み Study Groups 43  
英語学習アドバイジング 19、英語学習チュートリアル 1  
オープンキャンパス・イベント 97

### I. 授業期間中の活動（5月7日（月）～7月30日（月）学期末試験開始前日）

●英語チャット（2階 FL-SALC 内およびその近辺にて実施）

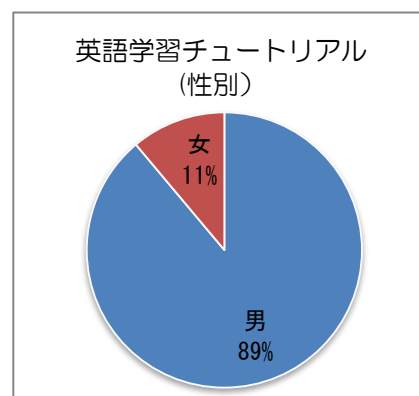
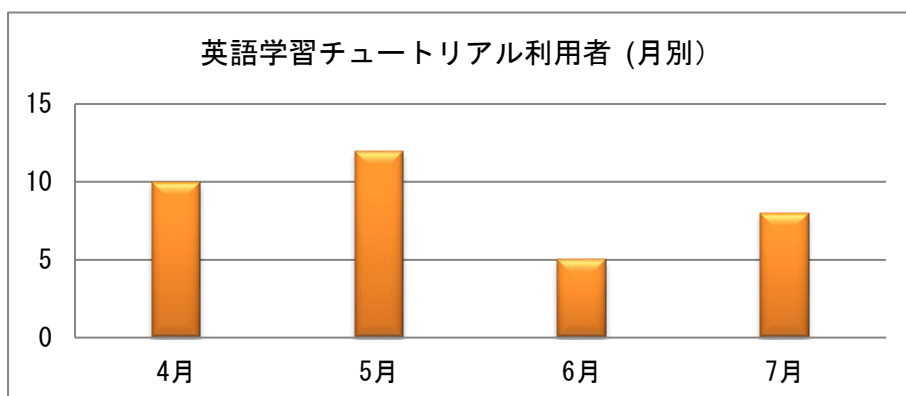
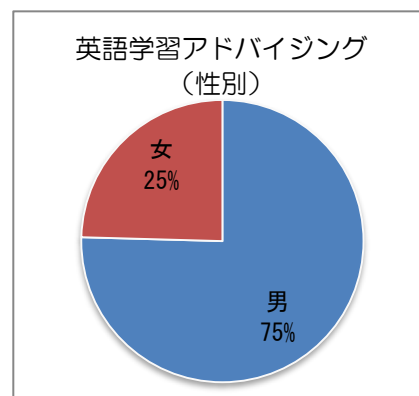
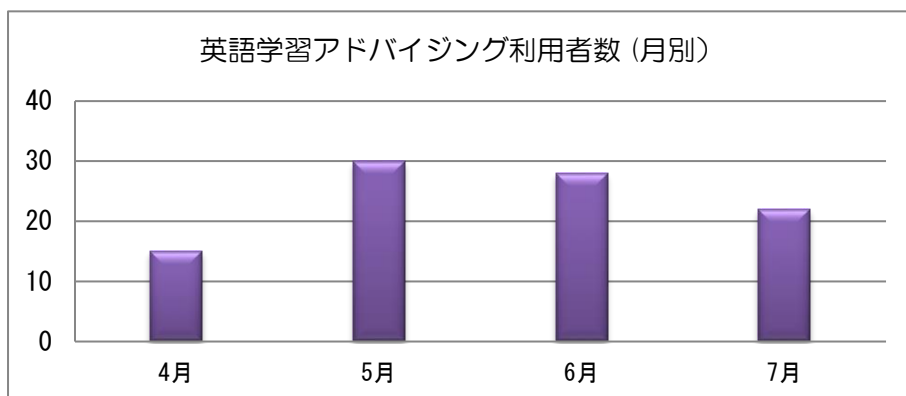


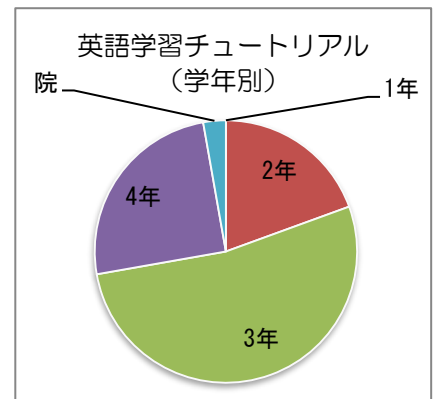
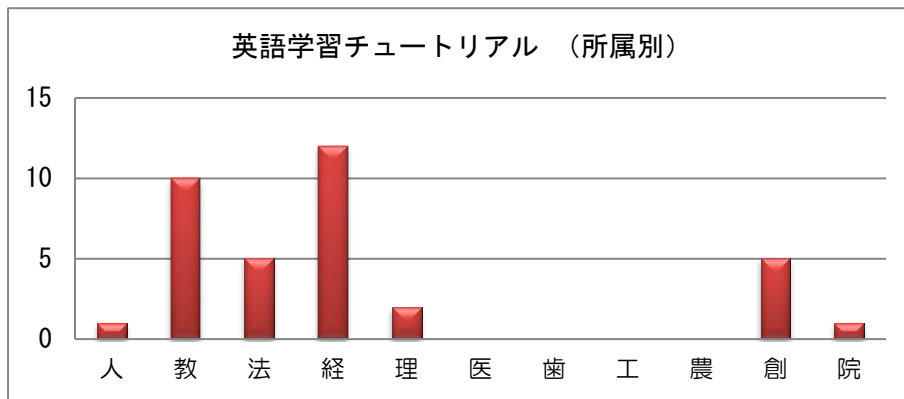
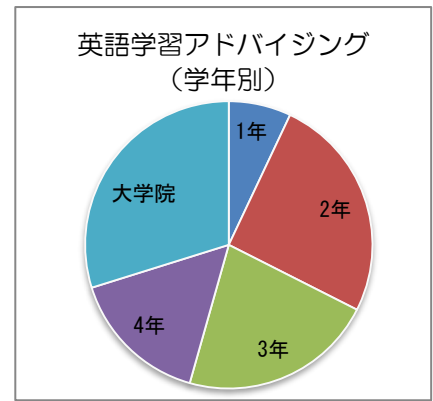
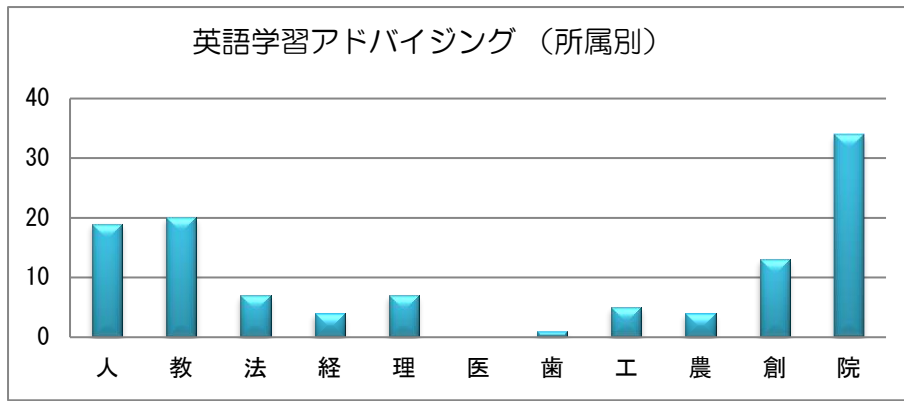
英語チャット (学年別)



- ▶ 英語チャットを英語による異文化コミュニケーションの実践の場として位置づけ、教員やアドバイザーは介入せずに学生同士の自主性に任せている。ただし、ビギナーズ英語チャットでは、話のきっかけとなるよう学習アドバイザー作成のアウトラインが用意されている。
- ▶ 異文化間コミュニケーションの基礎を理解し、他人にも配慮しつつ積極的に参加できるよう、本学期も利用者向けのマナー&表現集を配付した。
- ▶ 様々な文化的背景や価値観を持つ留学生を英語チューターとして 19 名雇用した。内訳は、モロッコ 1 名、ロシア 1 名、ドイツ 1 名、マレーシア 1 名、タイ 1 名、中国 5 名、韓国 1 名、フランス 4 名、トルコ 1 名、オーストラリア 3 名であった。
- ▶ 今後の課題：
  - ・ 特にビギナーズでは参加者が受け身で話題を提供しないので、会話が続かないことがある。チューターからの問いかけにも Yes/No で答えるのみ。チューターには、FL-SALC にある初心者向け言語学習ゲームの利用を勧めてみた。
  - ・ 昼食を食べられないことが参加を躊躇させている一因のようである。

●英語学習アドバイジング&チュートリアル (FL-SALC 内にて実施)





- 「英語学習アドバイジング（学習相談）」では主に英語の学び方を学ばせ、「英語学習チュートリアル（個別指導）」では特定スキルの習得に向けた個別指導を提供した。

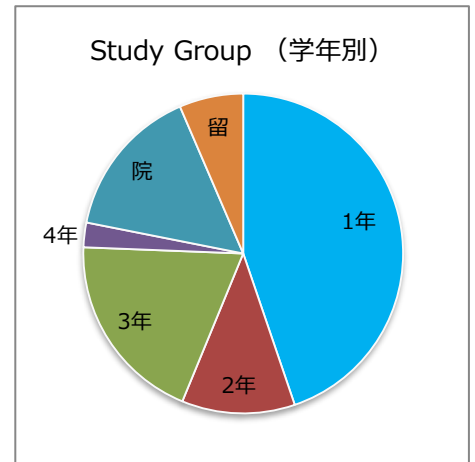
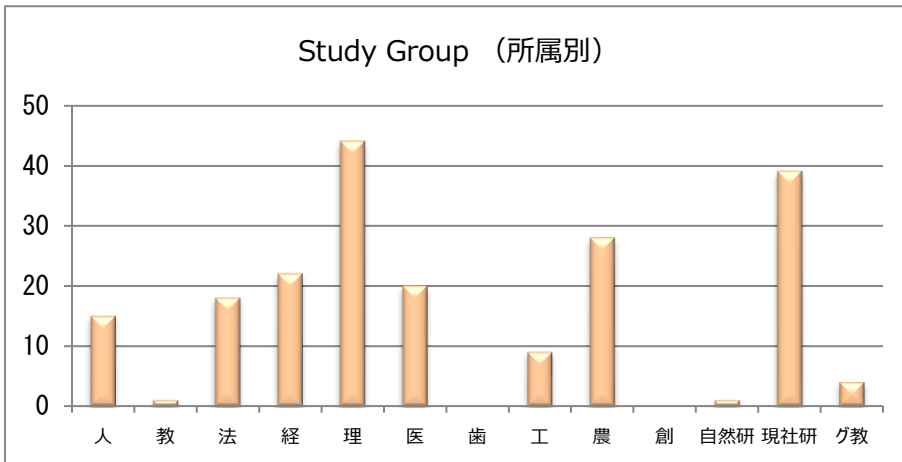
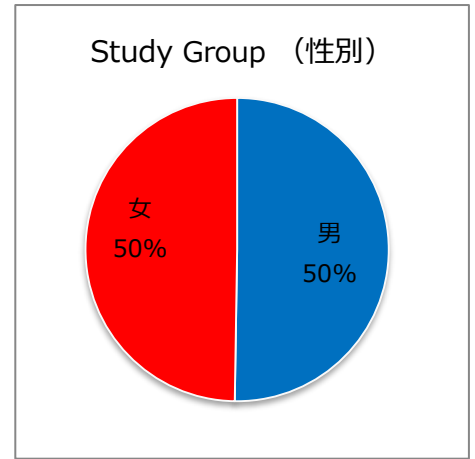
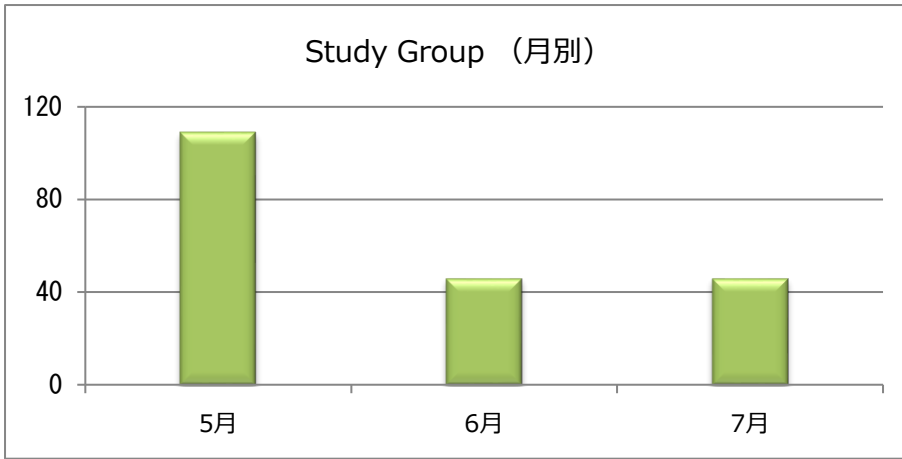
第1学期の主な相談・指導内容

●相談項目	4月	5月	6月	7月	8月	9月
1. TOEIC 対策	60%	55%	66%	59%	40%	44%
2. TOEFL/IELTS 対策	13%	26%	3%	4%	50%	44%
3. その他英語資格に関する質問(英検など)	13%	0%	0%	0%	0%	0%
4. 留学関連:留学先、留学のための学習相談等	0%	0%	9%	4%	0%	0%
5. スピーキングスキルに関する相談	0%	0%	19%	22%	10%	0%
6. リスニング/リーディングスキルに関する相談	7%	0%	0%	7%	0%	0%
7. ライティングスキルに関する相談	0%	0%	0%	0%	0%	11%
8. 目標設定、学習計画、モチベーション維持に関する相談	7%	19%	0%	0%	0%	0%
9. その他	0%	0%	3%	4%	0%	0%
計	100%	100%	100%	100%	100%	100%

➤ 今後の課題

- ・ 利用を躊躇している学生のために、実際に利用している学生の体験談を SNS 等で紹介する。

●登録制 Study Groups（3階グループ学習室にて実施）



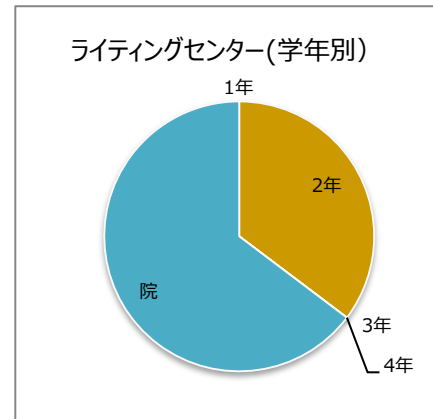
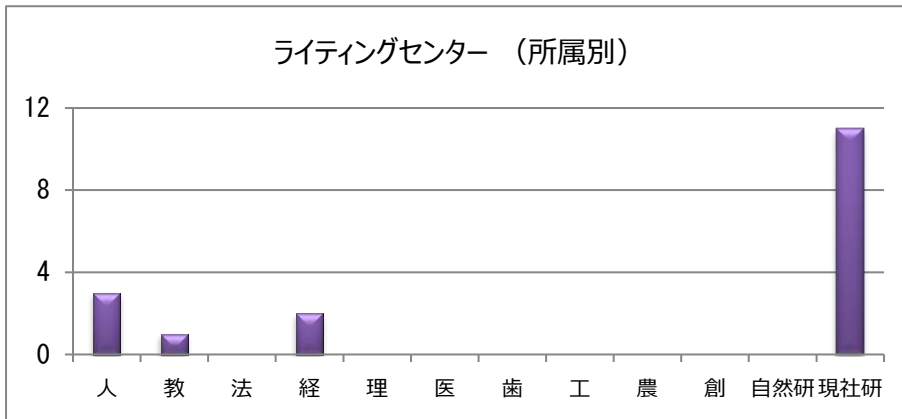
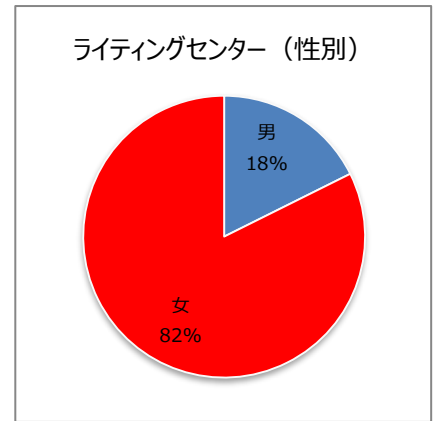
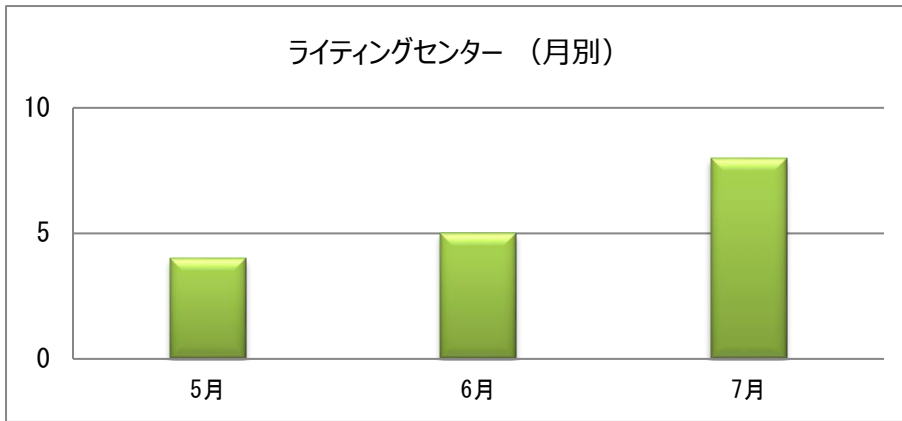
➤ 第1学期 Study Groups

- ・ 月曜 11:00-11:45 「本格的英文法講座」(担当: 人文社会・教育系准教授 秋孝道)
- ・ 月曜 11:55-12:40 「基本的英文法講座」(担当: 人文社会・教育系准教授 秋孝道)
- ・ 火曜 13:05-14:00 「英語で意見を言ってみよう」(担当: 教育・学生支援機構准教授 奥村圭子)
- ・ 木曜 12:00-12:30 「やりなおしリスニング」(担当: 教育・学生支援機構准教授 ハドリー浩美)
- ・ 木曜 12:00-12:45 「目指せ基本英単語集中マスター」(担当: 人文社会・教育科学系准教授 平野幸彦)

➤ 今後の課題:

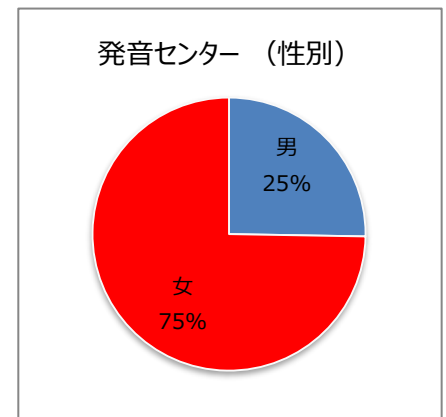
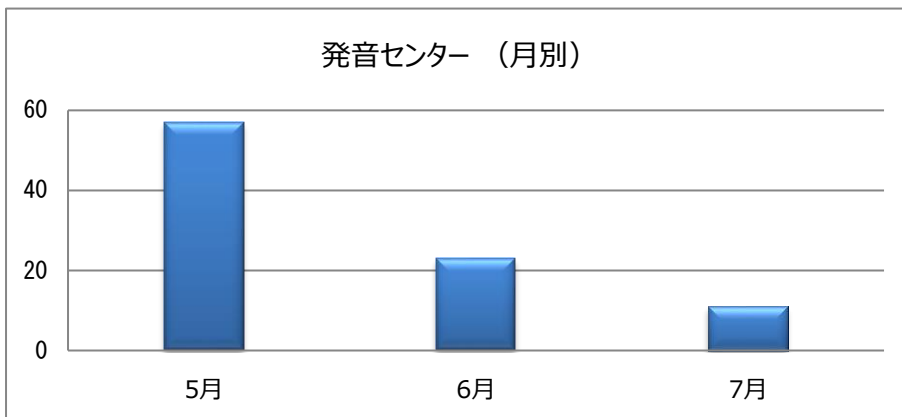
- ・ ターム制への効果的な対応

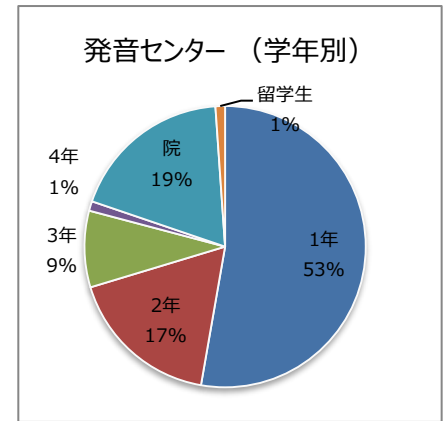
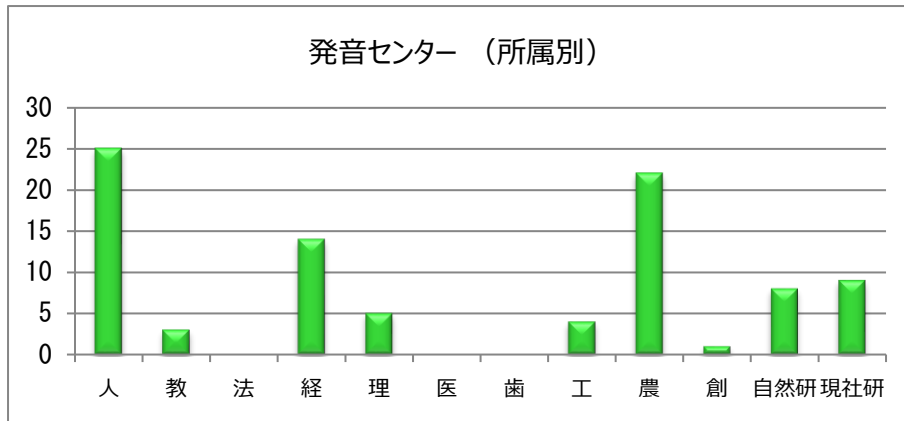
●アカデミック・ライティング・センター (3階グループ学習室にて実施)



毎週水曜 12:00-14:00 にライティング指導を実施した。(担当:教育・学生支援機構准教授 ジョージ・オニール)

●発音センター (3階グループ学習室にて実施)





毎週火曜 12:00-12:45 に発音指導を実施した。（担当：教育・学生支援機構准教授 ジョージ・オニール）

## 2. 授業期間後の活動

### ●夏休み英語チャット（2018年8月7日～10日、8月16・17日、9月14日、9月25日～28日）

英語チューター3名

参加者合計 28名

### ●英語学習アドバイザーによる夏休み集中 Study Groups（登録制）

TOEIC Study Group：9月3日（月）～6日（木）10時～12時、参加者 29名

TOEFL Study Group：9月25日（火）～28日（金）10時～12時、参加者 14名

### ●英語学習アドバイジング

8月利用者 10名

9月利用者 9名

### ●英語学習チュートリアル

8月利用者 0名

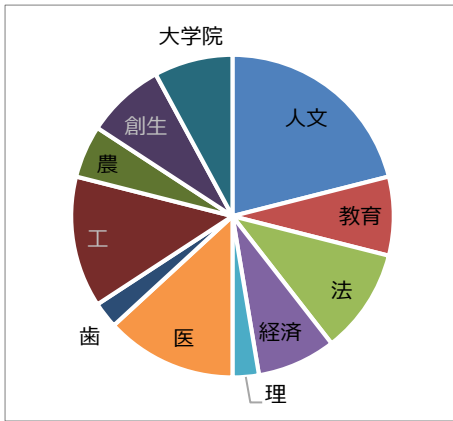
9月利用者 1名



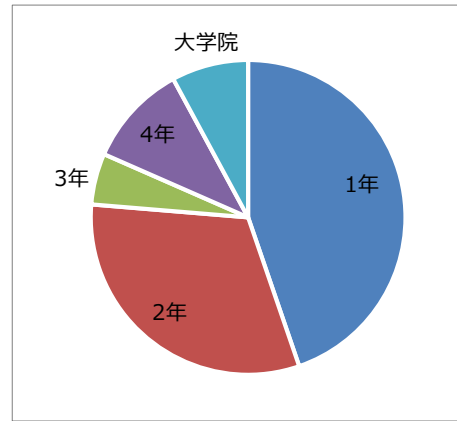
## II. 英語チャット参加者へのアンケート調査結果

(2018年7月実施、自由記述部分は原文のまま)

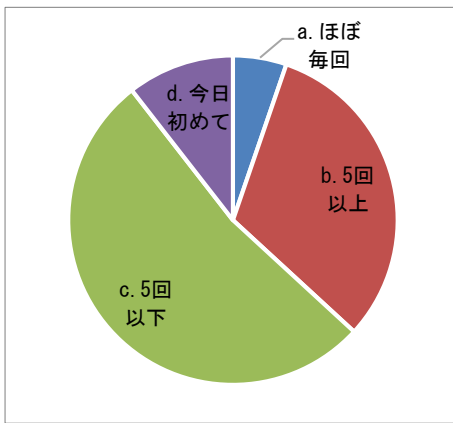
### 1. 所属



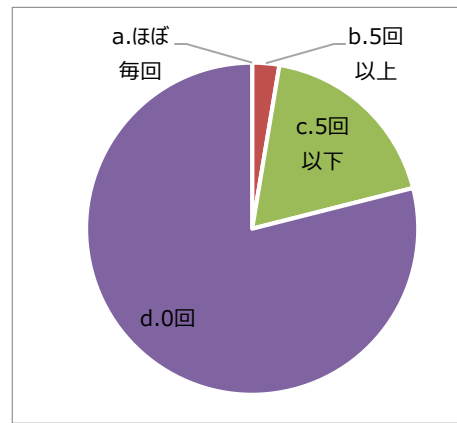
### 2. 学年



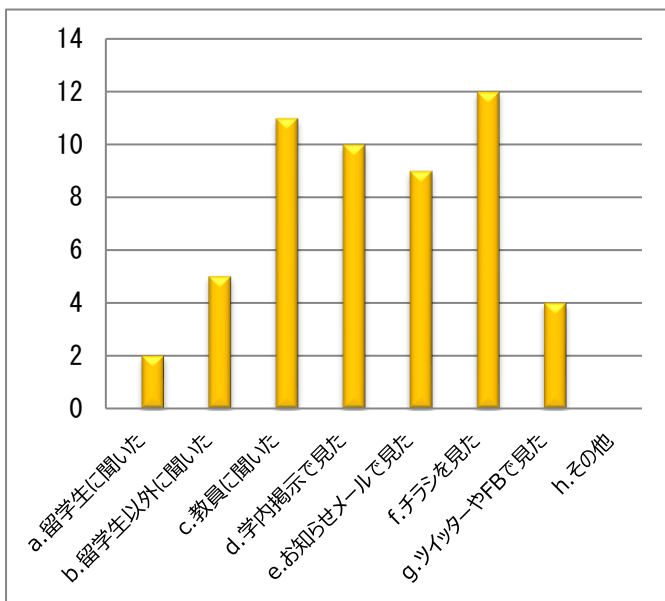
### 3. 今学期の英語チャット参加回数



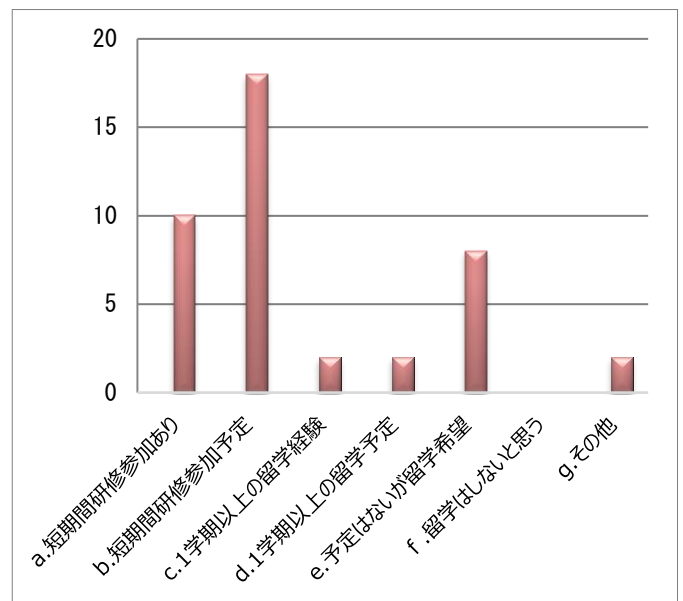
### 4. 今学期の初修外国語チャット参加回数



### 5. 英語チャットを何で知りましたか？※複数回答



### 6. 留学をしたことはありますか？※複数回答



## 7. 英語チャットに参加した動機は何ですか？

### <英語力強化>

- ・ 英語で思ったこと話せるようになりたいから
- ・ 英会話向上の為
- ・ 英語を話す能力を高める必要があるため
- ・ 英語を話せるようになりたいから
- ・ スピーキングの力をのばしたかったから
- ・ 英語をしゃべりたかったから
- ・ 英語がすぐ出てくるようになりたい
- ・ 英語の技術をもっとあげたいから
- ・ 英語のスキルを向上させたいと思ったから
- ・ 英語の上達
- ・ 語学力の向上 (4件)
- ・ to improve English skill
- ・ 英会話そのものを学ぶため+課題で・・・

### <英語を話す機会>

- ・ 英語を練習する機会をつくりたいから (2件)

### <留学準備として>

- ・ サマーセミナーに参加する前に自分から話せるようになりたいと思ったから
- ・ 大学のサマーセミナーを受けるのにいかないといけなかったから
- ・ ショートプログラムで参加するように言われたから
- ・ カナダサマーセミナーの一貫で
- ・ カナダ留学に行く前に英語のスキルを磨こうと思った為
- ・ 留学プログラムの課題 (3件)
- ・ 研修の一貫
- ・ 短期留学のため
- ・ 留学前に勉強したかった
- ・ 今後留学する時に少しでも話せるようにと思ったから

### <留学体験から>

- ・ 留学に行って、上手く会話ができなかったのが悔しかったから
- ・ サマーセミナーをきっかけに
- ・ 留学で得た英語を忘れたくないから

### <その他>

- ・ 最初は上手い人達ばかりだろうと避けていたが、同様の悩みを持つ友達に出会い一緒に来るようになった
- ・ 原点回帰

- ・ 誘われたから

## 8. 英語チャットは、英語学習の点から具体的にどのように役立ちましたか？

### <英語力強化>

- ・ 聞きとり
- ・ 英語を聞く力の向上
- ・ 話す能力が向上した
- ・ 柔軟に話せるようになりました
- ・ 話すことで語学力が高まる
- ・ 会話をよりスムーズにおこなう練習
- ・ 思ったことを口に出すことに積極的に取り組めた
- ・ 会話力の向上
- ・ 英会話の勉強になった
- ・ スピーキング、リスニング (6件)
- ・ I could improve the speaking and listening skills
- ・ 単語が増える

### <英語を話す機会>

- ・ 人と話すことの機会がまずとてもよかった
- ・ 英語を話す良い機会になった
- ・ 定期的に英語を話す機会が得られるので、スピーキング力の維持に役立つ
- ・ アウトプットができる点
- ・ あまり、スピーキングをする機会がないので役にたった

### <留学生や他の学生等との交流>

- ・ ネイティブ/非ネイティブのチューターから色々な英語を学ぶことができる
- ・ 国によって発音の仕方、文化が違うことを知れた
- ・ 様々な国の学生と話せる点

### <その他>

- ・ もっと英語の勉強を頑張ろうと思った
- ・ 英語で話そう！という積極性がでた
- ・ 積極的にしゃべる
- ・ 英語を話す勇気がついた
- ・ 会話が楽しくなった
- ・ 話すことに慣れた (少し)
- ・ 英語をしゃべることへの抵抗が減る
- ・ 自分の知識の中から話そうとする力
- ・ 日常的に使う英語をふれられた

- ・ 色々な表現に出会える
- ・ まだ明らかな効果を感じているわけではないが、様々な表現や話し方を知れると思う
- ・ 会話の間の相づちが打てるようになった
- ・ 相づち等会話の流れをつかむことに役立つ
- ・ 自分の能力を実感できた
- ・ 読むのと話す聞くのは全く違うものだというのを再確認
- ・ 英語力を取り戻すのによい
- ・ 忘れていた英語を掘り出す

## 9. 英語チャットは異文化理解の点から具体的に役立ちましたか？

- ・ 壁がなくなった！（いろいろな人と話せるようになったし、もっと異文化に触れたいと思うようになった）
- ・ 気が合う留学生と深く仲良くなることができる
- ・ 留学生の地元の話もきけて、身近に感じられた
- ・ 色々な文化を知ることができること
- ・ 様々な国々の人から話を聞くことができた
- ・ 他の人たちの海外での小話や留学生の出身地でのエピソードなど興味深かったです
- ・ native の国以外の文化がよく分かった（聞いた）
- ・ 英語けん以外の文化を知れた
- ・ 様々な面で文化が日本と違うのだと知ることができた
- ・ 色々な国の人の話が聞けるので、文化の違いを知ることができた
- ・ マレーシアの気候や空港でのことなど詳しい話を聞くことができた。日本と違うことも沢山あった
- ・ 見識を広める
- ・ 色々な国の人と話せる
- ・ いろいろな国出身の人たちの特徴が知れた
- ・ 文化の違いやその国のことがわかった
- ・ 様々な国の出身の人とその国について話せるため実際どんなことが起きたりしているか分かる
- ・ 全く知らない国の文化を知ることができた
- ・ いろいろな国の人の意見がきける
- ・ it is interesting to learn about the other country culture. I am interested in going abroad
- ・ 色々な話をきける
- ・ 外国のことを楽しく話しながらしることができる
- ・ 相手国の食文化なえ知るよい機会であるが、あまり役立たない気がする
- ・ 非常に有意義、多文化理解と同時に、日本文化についても再認識できて良い
- ・ 外国の方の日本の印象を知ることができた
- ・ 日本のマンガ文化はほんとうに知れ渡っていること
- ・ 色々な国の人の英語を聞ける
- ・ 色々な人の言葉が（発音など）きけたこと
- ・ 今のところこの点で役立ってはいない
- ・ 特になし

## 10. 英語チャットに参加して困ったことは？

- ・ ないです (16件)
- ・ 特にない
- ・ 留学生がみんな優しかったのでよかったです
- ・ tutorの中に'つまんなそー'に話す人がいて早く帰りたくなった。(topicの紙を聞いて答えるだけ)
- ・ 1人の留学生が多く日本人を相手しなければならないこと
- ・ 参加者の英語レベルがバラバラで会話が難しいとき
- ・ 言いたいことが英語にならなかったこと
- ・ 思ったよりしゃべれなかった
- ・ 自分が思ったより話せなくて辛い
- ・ うまく話せない、言っていることが分からない
- ・ うまく話せなかった
- ・ 自分が話したいことがあっても単語がなかなか出てこなかった
- ・ 単語が出てこない
- ・ 日本人としての性格がでる
- ・ 昼が食べられないこと
- ・ 時間がギリギリなので来づらい

## 11. 英語チャットを有意義なものにするアイデアは？

- ・ 留学生2人を、1回のチャットで招くとより会話が楽しくなるかなあって思います！
- ・ チャット出来る席を増やす→留学生1に対して日本人3人というケースが多い
- ・ nativeの人をtutorに→バイトなのは分かるが、仕事感出さないでほしい
- ・ チューターの人数を増やす
- ・ 日本人参加者のレベルをしっかり分けること。初級の方は初級にちゃんと行けるようにすること
- ・ 飲食可にする
- ・ お弁当を食べながらやりたい
- ・ 違った時間などにもやってほしい
- ・ 今のままで良いです(火・水も夕方やってくれると嬉しいです)
- ・ このままで
- ・ 特になし (6件)

## II. 英語チューター（英語チャット担当の留学生）へのアンケート調査結果

(2018年7月実施、19名中18名回答、自由記述は原文のまま)



質問（自由記述）：

- (a) What were your reasons for applying for the English Language Tutor position?
- (b) How has the experience as an English Language Tutor helped you?
- (c) What was it that you did not enjoy as an English Language Tutor?
- (d) For the betterment of chat sessions, do

英語チューター1

- (a) I am interested in knowing Japanese culture and new culture in general. Furthermore, I am kind of teaching languages to foreigners. Even if it was not my native languages, I do love speaking English a lot. Finally, it help me to get some money.
- (b) It was a good experience, I would love to do again. I confirmed my passion for teaching, English language and Japanese/foreigner cultures.
- (c) I did not enjoy to go on beginner's chat (sometimes !) because it was exhausting, requesting a lot of concentration to find the good words to be understood. But I think it is a part of the job so I tried to do my best !
- (d) I think it is okay the way it is. We can use board games and that is really helpful.

英語チューター2

- (a) I wanted to improve my communications skills and to have more practice in speaking English
- (b) I learned new vocabulary both in English and Japanese, also it was a great experience to learn
- (c) Nothing in particular
- (d) Nothing in particular

英語チューター3

- (a) I wanted to improve my English level and I wanted to meet Japanese people interested about western culture and countries.
- (b) I have the feeling I speak more fluently English and a little more Japanese thanks to students. I am very happy because I like to teach something and I have the impression that my help was useful for Japanese students.
- (c) Sometimes it was a little complicated to make the women students talk when there were some men, but it was just a problem of timidity I think.
- (d) At the end, I didn't follow the questions guide, and I think finally it is not necessary. But with the really beginners in English, it is reassuring for us.

英語チューター4

- (a) I have a few Japanese friends that would really love to study abroad but most of them did not because they do not have much confidence in their English. I decided to apply for the English Language Tutor position to help them boost their confidence and improve their

English.

- (b) I get to meet and talk with people from various background and from different departments. While helping them with English, at the same time I also improve my own English and the way I communicate with others.
- (c) Sometimes the participant did not react or talk as much as I hoped they will. For example, if I ask a question, they will answer with only short answers like “Yes” or “No” which will instantly kill the conversation. Because they answered in such way, the one-hour long sessions sometimes have awkward silence and pauses. But I think that is normal for a beginner’s chat and as their tutor, its my job to make them talk a lot and ask them questions.
- (d) I would love to see more students joining the chat sessions so I think advertising to even more students would be great.

#### 英語チューター5

- (a) I wanted to improve my English.
- (b) It was interesting.
- (c) Nothing.
- (d) I have no suggestion.

#### 英語チューター6

- (a) I wanted to spend time to practice the spoken English, and got some Japanese friends.
- (b) Honestly, at first I doubted if I can do it well. But at the end, I overcame the nervous feeling and not be so shy.
- (c) Because I had a lot of other things and illed in sometimes. So I couldn’t try my best to do it.
- (d) If have more topic, it will be better.

#### 英語チューター7

- (a) I wanted to communicate with more people while I am in Niigata University. I wanted to know more about students who study different things. I needed a part time job, and wanted to experience working at a university.
- (b) It became easier for me to talk to people I have never met before. I learned to ask people more about themselves. It helped me become more patient and understanding. I learned a lot of things from the people I have met, also I made friends.
- (c) I have only had a few bad experiences, but I think some people just have a different character.
- (d) I really don’t know much about other tutors, but maybe a trial chat session could be made while hiring them. I think it would help tutors to be less anxious during their first chat, and they could see if they are really suited for it. They could also have some tips about managing the chat sessions.



英語チューター8

- (a) To make more Japanese friends. I was a great chance to make Japanese friends without fluent Japanese language ability.
- (b) Helped me understand how Japanese people think about various things.
- (c) Nothing.
- (d) Already good.

英語チューター9

- (a) For myself, I kind of want to have different experiences so I applied a tutor position.
- (b) It was a good experience to make more Japanese friends and tried to talk in English.
- (c) I do not have any at all.
- (d) I do not really have, but just hope more students can be there since I almost see the same face every time. It does not mean bad to see the same people, but just hope to have more new blood in.

英語チューター10

- (a) I think that being an English language tutor is a great experience. This can not only help other students who start to learn foreign languages, but also improve the communication skills of myself. In addition, I used to be an English major student in college, so I also hope that what I have learned can play a practical role.
- (b) I think in the process, we learn from each other. I learned about Japanese culture and spread the culture of my own region. And I also got along with other tutors and made new friends. This is a very meaningful experience for me.
- (c) Overall, I don't think there is any unsatisfactory experience.
- (d) I can understand that English language tutor cannot be used as a course, so we can't push any student to go to FL-SALC for a fixed tutor. But this also caused tutors could not distinguish whether the student have already talked about some topics. In order not to make them feel bored, my suggestion is that if there are students who often go to FL-SALC, we can give these regular students a fixed group.

英語チューター11

- (a) I want to learn more about the culture of the other countries.
- (b) It helped me make more friends and become more talkative.
- (c) Nothing.
- (d) Make the topic more interesting will attract the interests from the participants.

英語チューター12

- (a) Because I wanted to continue to practice my English and meet people
- (b) It helped me improve my english in some situations and I'm glad if I can help some student to improve too

- (c) Some students just came for listening and didn't want to speak. But this is very rare.
- (d) Try to find a way to make more people coming because it's funnier with a lot of students and there less shy.

英語チューター13

- (a) I wanted to get in touch with Japanese students and learn more about their daily life and their communication patterns. Furthermore, I wanted to encourage Japanese students to use English more often in order for them to gain confidence in speaking and listening. The money also came in handy for me.
- (b) Not only could I improve my own English, but also I had the opportunity to meet various nice people from Japan and other countries. I especially enjoyed talking to the regulars who I saw every week.
- (c) I did not encounter any big problems.
- (d) No suggestions.

英語チューター14

- (a) I was interested in having a stress-free part-time job to help pay for my tuition and get me out of the house a bit. But also, I wanted to help people learn English like others have helped me learn Japanese.
- (b) I've made some good friends and come to better understand some of the difficulties learning English.
- (c) Not being able to sleep in on Thursdays. Also filling out the 'how I can improve' sheets, because I didn't know what to write.
- (d) I noticed some people confused 'English Chat' and 'Beginners' English Chat', so maybe it would be clearer if 'English Chat' was renamed 'Advanced English Chat'.

英語チューター15

- (a) I wanted to do a part-time job that includes using English.
- (b) It helped to talk with stranger more confidently and thought me how to make people laugh.
- (c) Nothing.
- (d) n/a

英語チューター16

- (a) I wanted to get to know local Japanese students and to learn more about Japanese culture
- (b) I feel like I have learnt a bit about Japanese culture, and I have been able to meet many good people. Additionally, I feel like my communication skills have improved.
- (c) I am not skilled at holding conversations, so sometimes I fell unsure as to how I should continue a chat session.
- (d) n/a

英語チューター17

- (a) I majored in English in China's University. And I do not want to give up studying English. Moreover, I like different countries' culture and I want to have some International friends. And helping Japanese students to study English also makes me happy.
- (b) I improved my English in this experience and I also become more confident.
- (c) I really enjoy this experience. And I do not have something that I did not enjoy. It is a really interesting experience.
- (d) For beginners' chat, we can have some more interesting topics. For example, some students may not like the topics about sports if they hardly do sports.

英語チューター18

- (a) It was a position that was offered to me, so I did not want to pass off this opportunity.
- (b) Extremely helpful in learning and interacting with not only Japanese students, but also other foreign students.
- (c) There was not anything that I didn't enjoy through this experience.
- (d) Everything is set up well!

教育・学生支援機構グローバル教育センター ハドリー浩美  
学務部教務課 (FL-SALC アシスタント) 江部早苗